



User manual

Brugerhåndbok

Ръководство за потребителя

Instrukcja obsługi Manual do utilizador

Krátká uživatelská příručka

Manual de utilizare

Brugervejledning

Návod na používanie

Benutzerhandbuch

Uporabniški priročnik

Manual del usuario

Kullanım kılavuzu

Käyttöopas

Руководство пользователя

Mode d'emploi

Εγχειρίδιο χρήσης

Felhasználói kézikönyv

Korisnički priručnik

Manuale utente

Uputstvo za korišćenje

Gebruiksaanwijzing

Lietotāja rokasgrāmata

Vartotojo vadovas

Get product support at

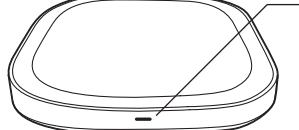
www.philips.com/support

Copyright © 2017

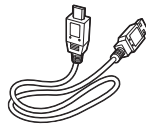


All rights reserved. This product has been manufactured by and sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd. and Gibson Innovations Ltd. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

Copyright © 2017



EN LED charging indicator | BG Индикатор за зареждане | CS Indikátor nabíjení LED | DA LED-opladningsindikator | DE LED-Ladeanzeige | ES Indicador LED de carga | FI Latauksen merkivalo | FR Voyant de charge | HU LED töltöttségjelző | IT Indicatore di ricarica LED | NL LED-oplaadindicator | NO LED-ladeindikator | PL Wskaźnik ładowania LED | PT Indicador LED de carregamento | RO LED indicator de încărcare | SK LED indikátor nabíjania | SL LED-indikator polnjenja | TR LED şarj göstergesi | RU Светодиодный индикатор зарядки | EL Δείκτης LED φόρτισης | HR LED indikator punjenja | RS LED indikator unjenja | LV LED uzlādes indikatoris | LT LED įkrovimo indikatorius



EN Micro USB charging cable x 1pc (Power only) | BG Микро USB кабел за зареждане x 1 персонален компютър (само захранване) | CS Nabíjecí kabel s konektorem micro USB x 1 kus (pouze napájení) | DA Mikro-USB-opladningskabel x 1 stk. (kun til opladning) | DE Micro-USB-Ladekabel x 1 Netzkaabel (nur Laden) | ES Cable de carga micro USB x 1 PC (solo carga) | FI Micro USB-latauskaapeli 1 kpl (vain lataus) | FR 1 câble de recharge micro USB (alimentation uniquement) | HU Micro USB-töltőkábel x 1 db (csak töltésre) | IT Cavo di ricarica micro USB, 1pz (solo alimentazione) | NL Micro-USB-oplaadkabel x 1 stuk (Alleen voor stroom) | NO Micro-USB-ladekabel x 1 (kun til strøm) | PL przewód do ładowania Micro USB (tylko zasilanie) | PT Cabo de carregamento micro USB x 1 unid. (apenas carregamento) | RO Cablu de încărcare micro USB x 1 (numai de alimentare) | SK Nabíjací kábel Micro USB x 1 ks (iba napájanie) | SL Kabel mikro USB za polnjenje, 1 kos (samo napajanje) | TR Mikro USB şarj kablosu x 1 adet (Yalnızca güç) | RU Кабель для зарядки micro-USB, 1 шт. (только питание) | EL 1 καλώδιο φόρτισης Micro USB (μόνο για τροφοδοσία) | HR Mikro USB kabel za punjenje x 1 (samo napajanje) | RS Mikro USB kabl za punjenje x 1 (samo napajanje) | LV Micro USB uzlādes kabelis x 1 gb (tikai barošana) | LT „Micro USB“ įkrovimo laidas x 1 vnt. (tik maitinimas)



EN 1 Connect the wireless charger with the USB charging cable to your laptop or a power adapter. 2 The LED charging indicator will turn into green. 3 Put your Qi enabled smartphone on the wireless charger. After one or two seconds, the LED charging indicator will turn into blue. If it does not turn into blue, reposition your smartphone to align its charging coil with the wireless charger.

BG 1 Свържете USB 2.0 интерфейсът с USB порт на лаптоп или захранващ адаптер. 2 LED индикаторът за зареждане ще светне в зелено. 3 Поставете своя Qi активиран смартфон на безжичното зарядно устройство и светодиодният индикатор за зареждане ще светне в синьо. Ако не светне в синьо, сменете позицията на вашия смартфон, за да изравните позициите на батерията и безжичното зарядно устройство.

CS 1 Bezdátovou nabíječku propojte s USB nabíjecím kabelem a následně s vaším laptopem nebo napájecím adaptérem. 2 Indikátor nabíjení LED začne svítit zeleně. 3 Smartphone s technologií standardu Qi položte na bezdrátovou nabíječku. Po jedné nebo dvou vteřinách začne indikátor nabíjení LED svítit modře. Pokud svítit modře nezačne, natočte smartphone tak, aby byla jeho nabíjecí cívka vyrovnaná s nabíječkou.

DA 1 Tilslut den trådløse oplader med USB-opladningskablet til din bærbare computer eller en strømadapter. 2 LED-opladningsindikatoren skifter til grønt. 3 Tilslut din Qi-aktiverede smartphone til den trådløse oplader. Efter et eller to sekunder skifter LED-opladningsindikatoren til blå. Hvis den ikke skifter til blå, kan du flytte din smartphone, så opladningsspølen er rettet ind efter den trådløse oplader.

DE 1 Schließen Sie das kabellose Ladegerät über das USB-Ladekabel an Ihren Laptop oder ein Netzteil an. 2 Die LED-Ladeanzeige leuchtet grün auf. 3 Legen Sie Ihr Qi-fähiges Smartphone auf das kabellose Ladegerät. Nach ein bis zwei Sekunden leuchtet die LED-Ladeanzeige blau auf. Wenn sie nicht blau aufleuchtet, positionieren Sie Ihr Smartphone neu, um die Ladewicklung am kabellosen Ladegerät auszurichten.

ES 1 Conecte el cargador inalámbrico con el cable de carga USB al portátil o al adaptador de corriente. 2 El indicador LED de carga se enciende en verde. 3 Coloque el smartphone con tecnología Qi en el cargador inalámbrico. Después de uno o dos segundos, el indicador de carga LED se enciende en azul. Si no se enciende en azul, vuelva a colocar el smartphone para ajustar su bobina de carga con el cargador inalámbrico.

FI 1 Liitä langaton laturi USB-latauskaapeli kaapelilla kannettavaan tietokoneeseen tai verkkolaitteeseen. 2 Latauksen merkivalo muuttuu vihreäksi. 3 Aseta Qi-yhteensopiva älypuhelin langattomaan laturiin. Muutaman sekunnin kuluttua latauksen merkivalo muuttuu siniseksi. Jos merkivalo ei muutu siniseksi, kohdista älypuhelimien latausliitäntä langattomaan laturiin.

FR 1 Connectez le chargeur sans fil avec le câble de recharge USB à votre ordinateur portable ou à un adaptateur secteur. 2 Le voyant de charge devient vert. 3 Placez votre smartphone compatible Qi sur le chargeur sans fil. Au bout d'une à deux secondes, le voyant de charge devient bleu. Si ce n'est pas le cas, repositionnez votre smartphone de façon à aligner sa bobine de charge avec le chargeur sans fil.

HU 1 Csatlakoztassa a vezeték nélküli töltőt az USB-töltőkábelrel a laptophoz vagy hálózati adapterhez. 2 A LED töltöttségmentő zöldre vált. 3 Csatlakoztassa Qi-t támogató okostelefonját a vezeték nélküli töltőhöz. Egy vagy két másodperc után a LED töltöttségmentő kékre vált. Ha nem vált kékre, az okostelefon helyzetét megváltoztatva igazítsa annak töltőtekercsét a vezeték nélküli töltőhöz.

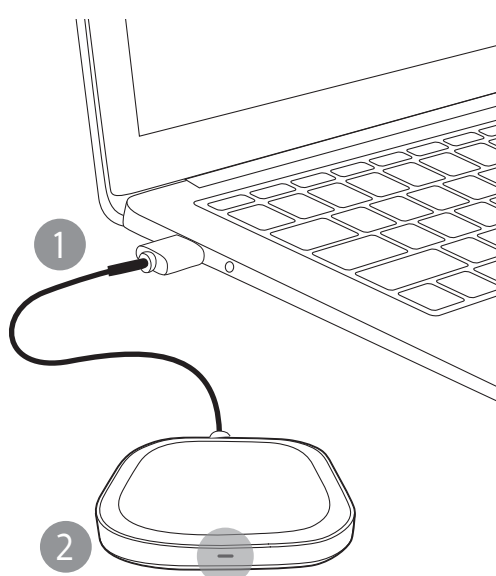
IT 1 Collegare il caricatore wireless con il cavo di ricarica USB al computer portatile o a un alimentatore. 2 L'indicatore di ricarica LED diventa verde. 3 Posizionare lo smartphone Qi sul caricatore wireless. Dopo un secondo o due, l'indicatore di ricarica LED diventa blu. Se l'indicatore di ricarica non diventa blu, riposizionare lo smartphone allineando la bobina di ricarica con il caricatore wireless.

NL 1 Verbind de draadloze oplader via de USB-oplaadkabel met uw laptop of een stroomadapter. 2 De LED-oplaadindicator wordt groen. 3 Plaats uw Qi-smartphone op de draadloze oplader. De LED-oplaadindicator wordt na enkele seconden blauw. Als de indicator niet blauw wordt, verplaats u de smartphone zodat de oplaadspoel gelijk ligt met de draadloze oplader.

NO 1 Koble den trådløse laderen med USB-ladekabelen til en bærbar datamaskin eller en strømadapter. 2 LED-ladeindikatoren lyser grønt. 3 Legg den Qi-aktiverede smarttelefonen oppå den trådløse laderen. Etter ett eller to sekunder lyser LED-ladeindikatoren blått. Hvis den ikke begynner å lyse blått, bør du flytte smarttelefonen slik at ladespolen er parallell med den trådløse laderen.

PL 1 Podłącz ładowarkę bezprzewodową do laptopa lub zasilacza za pomocą przewodu do ładowania USB. 2 Wskaźnik ładowania LED zmieni kolor na zielony. 3 Umieść smartfona z obsługą technologii Qi na ładowarce bezprzewodowej. Po upływie sekundy lub dwóch wskaźnik ładowania LED zmieni kolor na niebieski. Jeśli to nie nastąpi, zmień położenie smartfona, aby dopasować jego cewkę ładującą do ładowarki bezprzewodowej.

PT 1 Ligue o carregador sem fios com o cabo de carregamento USB ao computador portátil ou a um adaptador de corrente. 2 O indicador LED de carregamento acende-se com uma luz verde. 3 Coloque o seu smartphone compatível com Qi sobre o carregador sem fios. Após um ou dois segundos, o indicador LED de carregamento fica azul. Se o indicador não ficar azul, reposicione o smartphone para alinhar a respectiva bobina de carregamento com o carregador sem fios.



RO 1 Conectează încărcătorul wireless cu cablul de încărcare USB la laptop sau la un adaptor de alimentare. 2 LED-ul indicator de încărcare va deveni verde. 3 Pune smartphone-ul compatibil Qi pe încărcătorul wireless. După una sau două secunde, LED-ul indicator de încărcare va deveni albastru. Dacă nu devine albastru, re poziționează smartphone-ul pentru a-i alinia bobina de încărcare cu încărcătorul wireless.

SK 1 Bezdátovú nabíjačku pripojte pomocou nabíjacieho kábla USB k počítaču alebo sieťovému adaptéru. 2 LED indikátor nabíjania sa rozsvieti nazeleno. 3 Na bezdrátovú nabíjačku položte smartfón s technológiou Qi. Po jednej alebo dvoch sekundách sa LED indikátor nabíjania rozsvieti namodro. Ak sa nerozsvieti namodro, presmiestnite smartfón tak, aby bola jeho nabíjacia cievka zarovnaná s bezdrátovou nabíjačkou.

SL 1 Brežični polnilnik prek kabla USB za polnjenje povežite s prenosnikom ali napajalnim adapterjem. 2 LED-indikator polnjenja bo zasvetil zeleno. 3 Pametni telefon, ki podpira tehnologijo Qi, položite na brežični polnilnik. LED-indikator polnjenja po nekaj sekundah začne svetiti modro. Če indikator ne začne svetiti modro, spremenite položaj pametnega telefona in tuljavo za polnjenje telefona poravnajte z brežičnim polnilnikom.

TR 1 Kablosuz şarj cihazını USB şarj kablosuyla dizüstü bilgisayarınıza veya bir güç adaptörüne bağlayın. 2 LED şarj göstergesi yeşil yanar. 3 Akıllı telefon, Qi destekli teknolojiyi destekler. Qi destekli telefonunuzu şarj cihazına yerleştirin. Birkaç saniye sonra LED şarj göstergesi mavimsiyahıya döner. Eğer mavimsiyahıya dömezse, telefonunuzu yeniden konumlandırarak şarj cihazının şarj bobiniyle hizalayın.

RU 1 Подключите беспроводное зарядное устройство к ноутбуку или адаптеру питания с помощью USB-кабеля для зарядки. 2 Светодиодный индикатор зарядки загорится зеленым светом. 3 Положите смартфон с поддержкой стандарта Qi на беспроводное зарядное устройство. Через 1–2 секунды светодиодный индикатор зарядки загорится синим светом. Если он не загорелся синим светом, поменяйте положение смартфона таким образом, чтобы его приемная катушка находилась на беспроводном зарядном устройстве.

EL 1 Συνδέστε τον ασύρματο φορτιστή με το καλώδιο φόρτισης USB στον φορητό υπολογιστή σας ή σε ένα τροφοδοτικό. 2 Ο δείκτης LED φόρτισης θα αναίξει με πράσινο χρώμα. 3 Τοποθετήστε smartphone με δυνατότητα Qi στον ασύρματο φορτιστή. Μετά από ένα ή δύο δευτερόλεπτα, ο δείκτης LED φόρτισης θα γίνει μπλε. Αν δεν γίνει μπλε, επανατοποθετήστε το smartphone για να ευθυγραμμισετε την επірφάνεια φόρτισης του με τον ασύρματο φορτιστή.

HR 1 Spojite USB 2.0 sučelje sa USB priključkom laptopa ili adapterom za napajanje. 2 LED indikator punjenja će promijeniti boju u zelenu. 3 Stavite pametni telefon kompatibilan s Qi tehnologijom na bežični punjač i LED indikator će promijeniti boju u plavu. Ako ne promijeni boju u plavu, promijenite položaj svog pametnog telefona da bi poravnali bateriju s bežičnim punjačem.

RS 1 Povežite USB 2.0 interfejs sa USB portom laptopa ili adapterom za napajanje. 2 LED indikator punjenja će promeniti boju u zelenu. 3 Stavite smartfon kompatibilan s Qi tehnologijom na bežični punjač i LED indikator će promeniti boju u plavu. Ako ne promieni boju u plavu, pomerite svoj smartfon kako biste poravnali poziciju baterije i bežičnog punjača.

LV 1 Ievietojiet USB 2.0 spraudnī kļēpjdatora USB portā vai barošanas adapterī. 2 LED indikator punjenja cē promijeniti boju u zelenu. 3 Ievietojiet savu Qi iespējoto vietārlūni bezvadu lādētājā, un LED uzlādes indikator iedegsies zilā krāsā. Ja indikator nedeg zilā krāsā, ievietojiet vietārlūni vēlreiz, lai tā akumulators būtu vienā līmenī ar bezvadu lādētāju.

LT 1 USB 2.0 sąsaja prijunkite į nešiojamojo kompiuterio USB prievadą arba maitinimo adapterį. 2 LED indikator punjenja cē promijeniti boju u zelenu. 3 Savo išmanųjį telefoną, kuriame įdiegta „Qi“ technologija, padėkite ant belaidžio įkroviklio ir įkrovimo indikatoriaus LED švies mėlynai. Jei nesviečia mėlynai, sulygiuokite savo išmanųjį telefoną dar kartą taip, kad sulygintumėte baterijos ir bevielio įkroviklio padėtis.

